Name Tagging for Low-resource Incident Languages based on Expectation-driven Learning

Anonymous NAACL submission

Abstract

In this paper we tackle a challenging name 015 tagging problem in an emergent setting - the 016 tagger needs to be complete within a few 017 hours for a new incident language (IL) us-018 ing very few resources. Inspired by observing 019 how human annotators attack this challenge, 020 we propose a new expectation-driven learning 021 framework. In this framework we rapidly acquire, categorize, structure and zoom in on IL-022 specific expectations (rules, features, patterns, 023 gazetteers, etc.) from various non-traditional 024 sources: consulting and encoding linguistic 025 knowledge from native speakers, mining and 026 projecting patterns from both mono-lingual 027 and cross-lingual corpora, and typing based on cross-lingual entity linking. We also propose 028 a cost-aware combination approach to com-029 pose expectations. Experiments on seven low-030 resource languages demonstrate the effective-031 ness and generality of this framework: we are 032 able to setup a name tagger for a new IL within 033 two hours, and achieve 33.8%-65.1% F-score.

000

001

002

003

004 005

006

007

008

009

010 011

012

013

014

034

035

036

1 Introduction: "Tibetan Room"

In many emergent situations such as disease outbreaks and natural disasters, there is great demand to rapidly develop a Natural Language Processing
(NLP) system, such as name tagger, for a "surprise"
Incident Language (IL) with very few resources.
Traditional supervised learning methods that rely on large-scale manual annotations would be too costly.

Let's start by investigating how a human would
discover information in a foreign IL environment.
When we are in a foreign country, even if we don't
know the language, we would still be able to guess

the word "gate" from the airport broadcast based on its frequency and position in a sentence; guess the word "station" by pattern mining of many subway station labels; and guess the word "left" or "right" from a taxi driver's GPS speaker by matching movement actions. We designed a "Tibetan Room" game, similar to "Chinese Room" (Searle, 1980), by asking a human user who doesn't know Tibetan to find persons, locations and organizations from some Tibetan documents. We designed an interface where test sentences are presented to the player one by one. When the player clicks token, the interface will display up to 100 manually labeled Tibetan sentences that include this token. The player can also see translations of some common words and a small gazetteer of common names (800 entries) in the interface.

14 players who don't know Tibetan joined the game. Their name tagging F-scores ranged from 0% to 94%. We found that good players usually bring in some kind of "expectations" derived from their own native languages, or general linguistic knowledge, or background knowledge about the scenario. Then they actively search, confirm, adjust and update these expectations during tagging. For example, they know from English that location names are often ended with suffix words such as "city" and "country", so they search for phrases starting or ending with the translations of these suffix words. After they successfully tag some seeds, they will continue to discover more names based on more expectations. For example, if they already tagged an organization name A, and now observe a sequence matching a common English pattern "[A (Organization)]'s [Ti*tle*] [B (Person)]", they will tag B as a person name. And if they know the scenario is about Ebola, they

070

071

072

073

074

075

076

077

078

079

080

081

082

083

084

085

086

087

088

089

090

091

092

093

094

095

048

096 will be looking for a phrase with translation simi-097 lar to "West Africa" and tag it as a location. Sim-098 ilarly, based on the knowledge that names appear 099 in a conjunction structure often have the same type, they propagate high-confidence types across multi-100 101 ple names. They also keep gathering and synthesizing common contextual patterns and rules (such 102 as position, frequency and length information) about 103 names and non-names to expand their expectations. 104 For example, after observing a token frequently ap-105 pearing between a subsidiary and a parent organiza-106 tion, they will predict it as a preposition similar to 107 "of" in English, and tag the entire string as a nested 108 organization. 109

Based on these lessons learned from this game, we 110 propose to automatically acquire and encode expec-111 tations about what will appear in IL data (names, pat-112 terns, rules), and encode those expectations to drive 113 IL name tagging. We explored various ways of sys-114 tematically discovering and unifying latent and ex-115 pressed expectations from nontraditional resources: 116

117

118

119

120

121

122

123

124

139

140

- Language Universals: Language-independent rules and patterns;
- Native Speaker: Interaction with native speakers through a machine-readable survey and supervised active learning;
- Prior Mining: IL entity prior knowledge mining from both mono-lingual and cross-lingual corpora and knowledge bases;

Furthermore, in emergent situations these expec-125 tations might not be available at once, and they may 126 have different cost, so we need to organize and prior-127 itize them to yield optimal performance within given 128 time bounds. Therefore we also experimented with 129 various cost-aware composition methods with the 130 input of acquired expectations, plus a time bound 131 for development (1 hour, 2 hours), and the output 132 as a wall-time schedule that determines the best se-133 quence of applying modules and maximizes the use 134 of all available resources. Experiments on seven 135 low-resource languages demonstrate that our frame-136 work can create an effective name tagger for an IL 137 within a couple of hours using very few resources. 138

Starting Time: Language Universals 2

First we use some language universal rules, 141 gazetteers and patterns to generate a binary feature 142 vector $F = \{f_1, f_2, ...\}$ for each token. Table 1 143

144 shows these features along with examples. An identification rule is $r_I = \langle T_I, f = \{f_a, f_b, ...\} \rangle$ 145 where T_I is a "B/I/O" tag to indicate the beginning, 146 inside or outside of a name, and $\{f_a, f_b, ...\}$ is 147 a set of selected features. If the features are all 148 matched, the token will be tagged as T_I . Similarly, a 149 classification rule is $r_C = \langle T_C, f = \{f_a, f_b, ...\} \rangle$, 150 where T_C is "Person/Organization/Location". These rules are triggered in order, and some ex-152 amples are as follows: <B, {AllUppercased}>, 153 <PER, {PersonGaz}>, <ORG, {Capitalized, 154 $LongLength \} > and etc.$ 155

151

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

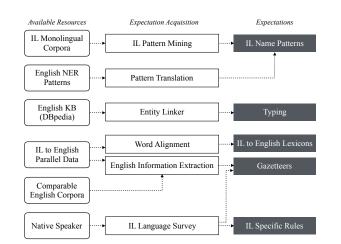
190

191

3 **Expectation Learning**

Approach Overview 3.1

Figure 1 illustrates our overall approach of acquiring various expectations, by simulating the strategies human players adopted during the Tibetan Room game. Next we will present details about discovering expectations from each source.



Expectation Driven Name Tagger Figure 1: Overview

3.2 Survey with Native Speaker

The best way to understand a language is to consult people who speak it. We introduce a human-inthe-loop process to acquire knowledge from native speakers. To meet the needs in the emergent setting, we design a comprehensive survey that aims to acquire a wide-range of IL-specific knowledge from native speakers in an efficient way. The survey categorizes questions and organizes them into a tree structure, so that the order of questions is chosen based on the answers of previous questions. The

Features	Examples (Feature name is underlined)
in English	- <u>PerGaz</u> : person (472, 765); <u>LocGaz</u> : location (211, 872); <u>OrgGaz</u> : organization (124, 403); <u>Title</u> (889); <u>NoneName</u> (2, 380).
Gazetteer	
Case	- <u>Capitalized;</u> - <u>AllUppercased;</u> - <u>MixedCase</u>
Punctuation	- IternalPeriod: includes an internal period
Digit	- Digits: consisted of digits
Length	- LongLength: a name including more than 4 tokens is likely to be an ORG
TF-IDF	- TF-IDF: if a capitalized word appears at the beginning of a sentence, and has a low TF-IDF, then it's unlikely to be a name
Patterns	- <u>Pattern1</u> : " <i>Title</i> < PER Name >"
	- Pattern2: "< PERName >, 00*," where 00 are two digits
	- <u>Pattern3</u> : " $[< Name_i >], < Name_n - 1 > < singleterm > < Name_n >$ " where all names have the same type.
Multi-	- MultipleOccurrence: If a word appears in both uppercased and lowercased forms in a single document, it's unlikely to be a
occurrences	name.

Table 1:	Universal	Name	Tagger	Features

survey answers are then automatically translated into rules, patterns or gazetteers in the tagger. Some example questions are shown in Table 2.

3.3 Mono-lingual Expectation Mining

We use a bootstrapping method to acquire IL pat-terns from unlabeled mono-lingual IL documents. Following the same idea in (Agichtein and Gravano, 2000; Collins and Singer, 1999), we first use names identified by high-confident rules as seeds, and gen-eralize patterns from the contexts of these seeds. Then we evaluate the patterns and apply high-quality ones to find more names as new seeds. This process is repeated iteratively¹.

We define a pattern as a triple < $left, name, right >^2$, where name is a name, left and right are context vectors with weighted terms. For example, from a Hausa sentence "gwamnatin kasar Sin ta samar wa kasashen yammacin Afirka ... (the Government of China has given ... products to the West African countries)", we can discover a pat-tern < {< gwamnatin(government), 0.5 >, < kasar(country), 0.6 >, {< Sin(China), 0.5 > $\{ \langle ta(by), 0.2 \rangle \} >$. This pattern matches strings like "gwamnatin kasar Fiji by (by the government of Fiji)".

For any two triples $t_i = \langle l_i, name_i, r_i \rangle$ and $t_j = \langle l_j, name_j, r_j \rangle$, we compute their similarity by:

$$Sim(t_i, t_j) = l_i \cdot l_j + r_i \cdot r_j$$

We use this similarity measurement to cluster all triples and select the centroid triples in each cluster as candidate patterns.

Similar to (Agichtein and Gravano, 2000), we evaluate the quality of a candidate pattern P by:

$$Conf(P) = \frac{P_{positive}}{(P_{positive} + P_{negative})}$$

,where $P_{positive}$ is the number of positive matches for P and $P_{negative}$ is the number of negative matches. Due to the lack of syntactic and semantic resources to refine these lexical patterns, we set a conservative confidence threshold 0.9.

3.4 Cross-lingual Expectation Projection

Name tagging research has been done for highresource languages such as English for over twenty years, so we have learned a lot about them. We collected 1,362 patterns from English name tagging literature. Some examples are listed below:

•	$<\{\},\{PER\},\{,<.>\}>$
•	$< \{ < headquarter >, < in > \}, \{LOC\}, \{\} >$

- $< \{< secretary >, < of >\}, \{ORG\}, \{\} >$
- $< \{ < in >, < the > \}, \{ LOC \}, \{ < area > \} >$

Besides the static knowledge like patterns, we can also dynamically acquire expected names from topically-related English documents for a given IL document. We apply the Stanford name tagger (Finkel et al., 2005) to the English documents to obtain a list of expected names. Then we translate the English patterns and expected names to IL. When there is no human constructed English-to-IL lexicon available, we derive a word-for-word translation table from a small parallel data set using the GIZA++ word alignment tool (Och and Ney, 2003). We also convert IL text to Latin characters based on Unicode mapping³, and then apply Soundex code (Mortimer and Salathiel, 1995; Raghavan and Allan, 2004) to

¹We empirically set the number of iterations as 2 in this paper.

²Three tokens before and after

³http://www.ssec.wisc.edu/ tomw/java/unicode.html

True/False Questions
1. The letters of this language have upper and lower cases
2. The names of people, organizations and locations start with a capitalized (uppercased) letter
3. The first word of a sentence starts with a capitalized (uppercased) letter
4. Some periods indicate name abbreviations, e.g., St. = Saint, I.B.M. = International Business Machines.
5. Locations usually include designators, e.g., in a format like "country United states", "city Washington"
6. Some prepositions are part of names
Text input
1. Morphology: please enter preposition suffixes as many as you can (e.g. "'da" in "Ankara'da yaşıyorum (I live in Ankara)" is a
preposition suffix which means "in").
Translation
1. Please translate the following English words and phrases:
- organization suffix: agency, group, council, party, school, hospital, company, office,
- time expression: January,, December; Monday,, Sunday;
Table 2: Summer Oregin Examples

Table 2: Survey Question Examples

find the IL name equivalent that shares the most similar pronunciation as each English name. For example, the Bengali name "টনি রেয়ার" and "Tony Blair" have the same Soundex code "T500 B460".

3.5 Mining Expectations from KB

300

301

302

303

304

305

306

334

335

307 In addition to unstructured documents, we also try to 308 leverage structured English knowledge bases (KBs) 309 such as DBpedia⁴. Each entry is associated with a 310 set of types such as Company, Actor and Agent. 311 We utilize the Abstract Meaning Representation cor-312 pus (Banarescu et al., 2013) which contains both en-313 tity type and linked KB title annotations, to automat-314 ically map 9,514 entity types in DBPedia to three 315 main entity types of interest: Person (PER), Loca-316 tion (LOC) and Organization (ORG).

317 Then we adopt a language-independent cross-318 lingual entity linking system (Wang et al., 2015) 319 to link each IL name mention to English DBPe-320 dia. This linker is based on an unsupervised quan-321 tified collective inference approach. It constructs 322 knowledge networks from the IL source documents 323 based on entity mention co-occurrence, and knowl-324 edge networks from KB. Each IL name is matched 325 with candidate entities in English KB using name 326 translation pairs derived from inter-lingual KB links 327 in Wikipedia and DBPedia. We also apply the word-328 for-word translation tables constructed from paral-329 lel data as described in Section 3.4 to translate some 330 uncommon names. Then it performs semantic com-331 parison between two knowledge networks based on 332 three criteria: salience, similarity and coherence. Fi-333 nally we map the DBPedia types associated with the linked entity candidates to obtain the entity type for each IL name.

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

382

383

4 Supervised Active Learning

We anticipated that not all expectations can be encoded as explicit rules and patterns, or covered by projected names, therefore for comparison we introduce a supervised method with pool-based active learning to learn implicit expectations (features, new names, etc.) directly from human data annotation. We exploited basic lexical features including ngrams, adjacent tokens, casing information, punctuations and frequency to train a Conditional Random Fields (CRFs) (Lafferty et al., 2001) based on model through active learning.

We segment documents into sentences and use each sentence as a training unit. Let \mathbf{x}_b^* be the most informative instance according to a query strategy $\phi(\mathbf{x})$, which is a function used to evaluate each instance \mathbf{x} in the unlabeled pool U. Algorithm 1 illustrates the procedure.

Algorithm 1 Pool-based Active Learning	371
1: $L \leftarrow$ labeled set, $U \leftarrow$ unlabeled pool	372
2: $\phi(\cdot) \leftarrow$ query strategy, $B \leftarrow$ query batch size	373
3: $M \leftarrow$ maximum number of tokens	374
4: while $\text{Length}(L) < M$ do	
5: $\theta = \operatorname{train}(L);$	375
6: for $b \in \{1, 2,, B\}$ do	376
7: $\mathbf{x}_b^* = \arg \max_{x \in U} \phi(\mathbf{x})$	377
8: $L = L \cup \{\mathbf{x}_b^*, \text{label}(\mathbf{x}_b^*)\}$	378
9: $U = U - \mathbf{x}_b^*$	
10: end for	379
11: end while	380

We use ϕ^{SE} to represent how informative a sentence is, defined as **sentence entropy (SE)**:

⁴http://dbpedia.org

$$\phi^{SE}(\mathbf{x}) = -\sum_{t=1}^{T} \sum_{m=1}^{M} P_{\theta}(y_t = m) log P_{\theta}(y_t = m)$$

, where T is the length of x, m ranges over all possible token labels and $P_{\theta}(y_t = m)$ is the probability when y_t is tagged as m.

5 Cost-aware Combination

384

385

386

387

388

389

390

391

392

417

418

419

420

421

422

423

A new requirement for IL name tagging is a Linguis-393 tic Workflow Generator, which can generate an 394 activity schedule to organize and maximize the use 395 of acquired expectations to yield optimal F-scores 396 within given time bounds. Therefore, the input to 397 the IL name tagger is not only the test data, but also 398 a time bound for development (1 hour, 2 hours, 24 399 hours, 1 week, 1 month, etc.). 400

Figure 2 illustrates our cost-aware expectation 401 composition approach. Given some IL documents 402 as input, as the clock ticks, the system delivers name 403 tagging results at time 0 (immediately), time 1 (e.g., 404 in one hour) and time 2 (e.g., in two hours). At time 405 0, name tagging results are provided by the universal 406 tagger described in Section 2. During the first hour, 407 we can either ask the native speaker to annotate a 408 small amount of data for supervised active learning 409 of a CRFs model, or fill in the survey to build a rule-410 based tagger. We estimated the confidence value of 411 each expectation-driven rule based on a small de-412 velopment set. When the results of two taggers are 413 conflicting, if the applied rule has high confidence 414 we will trust its output, otherwise adopt the CRFs 415 model's output. 416

6 Experiments

In this section we will present our experimental details, results and observations.

6.1 Data

We evaluate our framework on seven low-resource
incident languages: Bengali, Hausa, Tagalog, Tamil,
Thai, Turkish and Yoruba, using the groundtruth name tagging annotations from the DARPA
LORELEI program ⁵. Table 3 shows data statistics.

Language IL Test		Name	Unique	IL Dev.	IL-English	4
	Docs		Name	Docs	Docs	4
Bengali	100	4,713	2,820	12,495	169	
Hausa	100	1,619	950	13,652	645	4
Tagalog	100	6,119	3,375	1,616	145	4
Tamil	100	4120	2,871	4,597	166	
Thai	100	4,954	3,314	10,000	191	4
Turkish	100	2,694	1,323	10,000	484	4
Yoruba	100	3,745	2,337	427	252	-
		,	,			4

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

Table 3: Data Statistics

6.2 Cost-aware Overall Performance

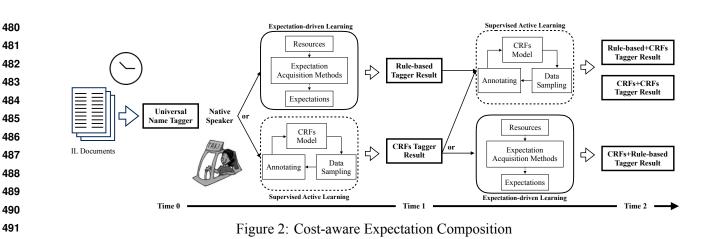
We test with three checking points: starting time, within one hour, and within two hours. Based on the combination approach described in Section 5, we can have three possible combinations of the expectationdriven learning and supervised active learning methods during two hours: (1) expectation-driven learning + supervised active learning; (2) supervised active learning + expectation-driven learning; and (3) supervised active learning for two hours. Figure 4 compares the overall performance of these combinations for each language.

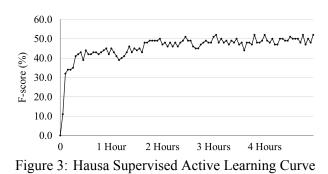
We can see that our approach is able to rapidly set up a name tagger for an IL and achieves promising performance. During the first hour, there is no clear winner between expectation-driven learning or supervised active learning. But it's clear that supervised active learning for two hours is generally not the optimal solution. Using Hausa as a case study, we take a closer look at the supervised active learning curve as shown in Figure 3. We can see that supervised active learning based on simple lexical features tends to converge quickly. As time goes by it will reach its own upper-bound of learning and generalizing linguistic features. In these cases our proposed expectation-driven learning method can compensate by providing more explicit and deeper ILspecific linguistic knowledge.

6.3 Comparison of Expectation Discovery Methods

Table 4 shows the performance gain of each type of expectation acquisition method. IL gazetteers covered some common names, especially when the universal case-based rules failed at identifying names from non-Latin languages. IL name patterns were mainly effective for classification. For example, the Tamil name "கத்தோலிக்கன் சிரியன் வங்கியில (Catholic Syrian Bank)" was classi-

 ^{430 &}lt;sup>5</sup>http://www.darpa.mil/program/low-resource-languages 431 for-emergent-incidents





fied as an organization because it ends with an or-ganization suffix word "**①山的(**bank)". The patterns projected from English were proven very effective at identifying name boundaries. For exam-ple, some non-names such as titles are also capitalized in Turkish, so simple case-based patterns pro-duced many spurious names. But projected patterns can fix many of them. In the following Turkish sen-tence, "Ancak Avrupa Birliği Dış İlişkiler Sorum-lusu Catherine Ashton,...(But European Union for-eign policy chief Catherine Ashton,...)", among all these capitalized tokens, after we confirmed "Avrupa Birliği (European Union)" as an organization and "Dış İlişkiler Sorumlusu (foreign policy chief)" as a title, we applied a pattern projected from English "[Organization] [Title] [Person]" and successfully identified "Catherine Ashton" as a person. Cross-lingual entity linking based typing successfully en-hanced classification accuracy, especially for lan-guages where names often appear the same as their English forms and so entity linking achieved high ac-curacy. For example, "George Bush" keeps the same in Hausa, Tagalog and Yoruba as English.

6.4 Impact of Supervised Active Learning

Figure 5 shows the comparison of supervised active learning and passive learning (random sampling in training data selection). We asked a native speaker to annotate Chinese news documents in one hour, and estimated the human annotation speed approximately as 7,000 tokens per hour. Therefore we set the number of tokens as 7,000 for one hour, and 14,000 for two hours. We can clearly see that supervised active learning significantly outperforms passive learning for all languages, especially for Tamil, Tagalog and Yoruba. Because of the rich morphology in Turkish, the gain of supervised active learning is relatively small because simple lexical features cannot capture name-specific characteristics regardless of the size of labeled data. For example, some prepositions (e.g., "nin (in)") can be part of the names, so it's difficult to determine name boundaries, such as "<ORG Ludian bölgesi hastanesi>nin (in <ORG Ludian Hospital>)"

6.5 Remaining Error Analysis

Table 5 presents the detailed break-down scores for all languages. We can see that name identification, especially organization identification is the main bottleneck for all languages. For example, many organization names in Hausa are often very long, nested or all low-cased, such as "makarantar horas da Malaman makaranta ta Bawa Jan Gwarzo (Bawa Jan Gwarzo Memorial Teachers College)" and "kungiyar masana' antu da tattalin arziki ta kasar Sin (China's Association of Business and Industry)".

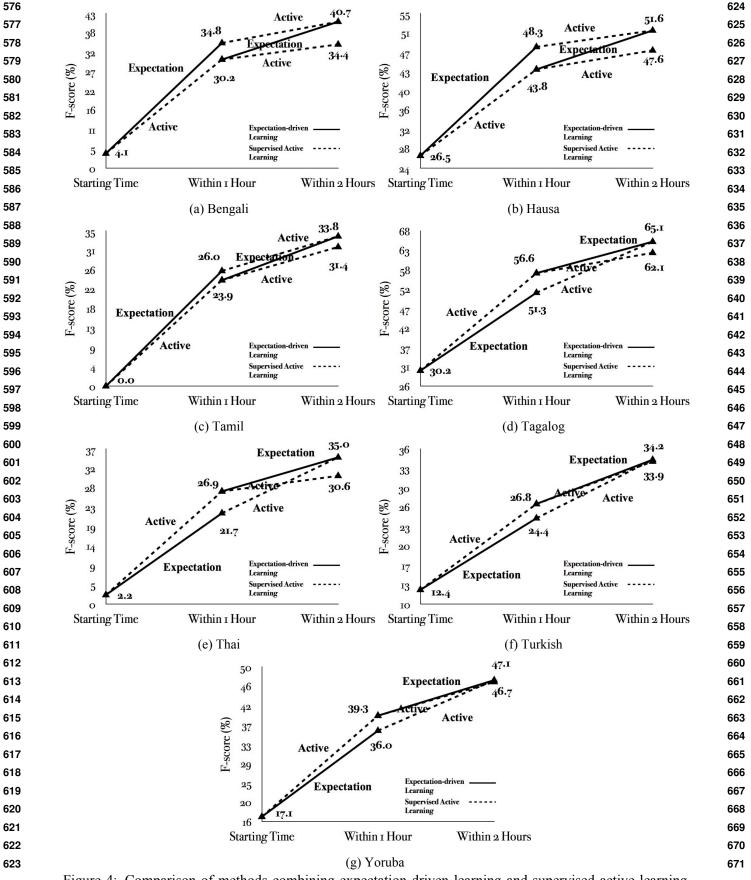


Figure 4: Comparison of methods combining expectation-driven learning and supervised active learning given various time bounds

Methods	Bengali	Hausa	Tamil	Tagalog	Thai	Turkish	Yoruba
Universal Rules	4.1	26.5	0.0	30.2	2.2	12.4	17.1
+IL Gazetteers	29.7	32.1	21.8	34.3	18.9	17.3	26.9
+IL Name Patterns	31.2	33.8	22.9	35.1	18.9	19.1	28.0
+IL to English Lexicons	31.3	35.2	24.0	38.0	20.5	19.6	29.4
+KB Linking based Typing	34.0	44.8	25.1	51.1	20.7	24.2	35.1
+IL Rules and Gazetteers	34.8	48.3	26.0	51.3	21.7	24.4	36.0

Table 4: Contributions of Various Expectation Discovery Methods (F-score %)

56.6 56.1 60 13.847.6 46.7 45 39.3 26.9^{30.6} 33.9 26.8 30 15 ST (inter) 0 ben (inne 1) tha (iinci) hau (imer) tur (timer) Sor (inner) , (iimea) "(iime 2) (iimca) n (inner) (iimca) (iimca) Passive Active

Figure 5: Active Learning vs. Passive Learning (%)

Language	Ide	ntificati	on F-sc	Typing	Overall	
Language	PER	ORG	LOC	All	Accuracy	F-score
Bengali	51.0	32.7	54.3	48.5	84.1	40.7
Hausa	51.8	36.6	63.3	55.1	93.6	51.6
Tamil	40.4	16.4	46.8	39.2	86.2	33.8
Tagalog	71.6	65.2	73.9	70.1	92.8	65.1
Thai	48.5	21.8	72.8	48.6	72.0	35.0
Turkish	59.3	36.7	31.0	40.7	84.1	34.2
Yoruba	69.3	38.3	60.0	57.2	82.3	47.1

Table 5: Breakdown Scores

7 Related Work

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701 Name Tagging is a well-studied problem. Many 702 types of frameworks have been used, including 703 rules (Nadeau and Sekine, 2007; Farmakiotou et al., 2000), supervised models using monolingual labeled 704 data (McCallum and Li, 2003; Zhou and Su, 2002; 705 706 Chieu and Ng, 2002; Rizzo and Troncy, 2012), bilingual labeled data (Li et al., 2012; Kim et al., 2012; 707 Che et al., 2013; Wang et al., 2013) or naturally 708 partially annotated data such as Wikipedia (Noth-709 man et al., 2013), bootstrapping (Chiticariu et al., 710 2010; Wu et al., 2009; Niu et al., 2003; Agichtein 711 and Gravano, 2000; Becker et al., 2005), and un-712 supervised learning (Mikheev et al., 1999; McCal-713 lum and Li, 2003; Etzioni et al., 2005; Nadeau et al., 714 2006; Nadeau and Sekine, 2007; Ji and Lin, 2009). 715 It's been explored for many non-English languages 716 such as in Chinese (Ji and Grishman, 2005; Li et 717 al., 2014), Japanese (Asahara and Matsumoto, 2003; 718 Li et al., 2014), Arabic (Maloney and Niv, 1998), 719

Catalan (Carreras et al., 2003), Bulgarian (Osenova and Kolkovska, 2002), Dutch (De Meulder et al., 2002), French (Béchet et al., 2000), German (Thielen, 1995), Italian (Cucchiarelli et al., 1998), Greek (Karkaletsis et al., 1999), Spanish (Arévalo et al., 2002), Portuguese (Hana et al., 2006), Serbo-croatian (Nenadić and Spasić, 2000), Swedish (Dalianis and Åström, 2001) and Turkish (Tür et al., 2003). However, most of previous work relied on substantial amount of resources such as language-specific rules, basic tools such as partof-speech taggers, a large amount of labeled data, or a huge amount of Web ngram data, which are usually unavailable for low-resource ILs. In contrast, in this paper we put the name tagging task in a new emergent setting where we need to process a surprise IL within very short time using very few resources. The results of the tested ILs are still far from perfect, but we hope our detailed comparison and result analysis can introduce new ideas to balance the quality and cost of name tagging.

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743 744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

8 Conclusions and Future Work

Name tagging for a new IL is a very important but also challenging task. We conducted a thorough study on various ways of acquiring, encoding and composing expectations from multiple nontraditional sources. Experiments demonstrate that this framework can be used to build a promising name tagger for a new IL within a few hours. In the future we will exploit broader and deeper entity prior knowledge to improve name identification. We will aim to make the framework more transparent for native speakers so the survey can be done in an automatic interactive question-answering fashion. We will also develop methods to make the tagger capable of active self-assessment to produce the best workflow within time bounds.

768 References

769

- Eugene Agichtein and Luis Gravano. 2000. Snowball:
 Extracting relations from large plain-text collections. In *Proceedings of the fifth ACM conference on Digital libraries*.
- 773 Montse Arévalo, Xavier Carreras, Lluís Màrquez,
 774 María Antònia Martí, Lluís Padró, and María José
 775 Simón. 2002. A proposal for wide-coverage spanish
 776 named entity recognition. *Procesamiento del lenguaje*777 *natural.*
- 778 Masayuki Asahara and Yuji Matsumoto. 2003. Japanese named entity extraction with redundant morphological analysis. In *Proceedings of the 2003 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics on Human Language Technology*.
- 783 Laura Banarescu, Claire Bonial, Shu Cai, Madalina
 784 Georgescu, Kira Griffitt, Ulf Hermjakob, Kevin
 785 Knight, Philipp Koehn, Martha Palmer, and Nathan
 786 Schneider. 2013. Abstract meaning representation for
 787 sembanking. In ACL Workshop on Linguistic Annota788 tion and Interoperability with Discourse.
- Frédéric Béchet, Alexis Nasr, and Franck Genet. 2000.
 Tagging unknown proper names using decision trees. In *Proceedings of the 38th Annual Meeting on Association for Computational Linguistics*.
- 792 Markus Becker, Ben Hachey, Beatrice Alex, and Claire
 793 Grover. 2005. Optimising selective sampling for boot794 strapping named entity recognition. In *Proceedings*795 of *ICML-2005 Workshop on Learning with Multiple*796 Views.
- 797 Xavier Carreras, Lluís Màrquez, and Lluís Padró. 2003.
 798 Named entity recognition for catalan using spanish resources. In *Proceedings of the tenth conference on European chapter of the Association for Computational Linguistics*.
- 801 Wanxiang Che, Mengqiu Wang, Christopher D Manning,
 802 and Ting Liu. 2013. Named entity recognition with
 803 bilingual constraints. In *Proceedings of HLT-NAACL*.
- Hai Leong Chieu and Hwee Tou Ng. 2002. Named entity recognition: a maximum entropy approach using global information. In *Proceedings of the 19th international conference on Computational linguistics*.
- Laura Chiticariu, Rajasekar Krishnamurthy, Yunyao Li, Frederick Reiss, and Shivakumar Vaithyanathan.
 2010. Domain adaptation of rule-based annotators for named-entity recognition tasks. In *Proceedings of the 2010 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing.*
- 813 Michael Collins and Yoram Singer. 1999. Unsupervised
 814 models for named entity classification. In *Proceedings*815 of the joint SIGDAT conference on empirical methods

in natural language processing and very large corpora.

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

- Alessandro Cucchiarelli, Danilo Luzi, and Paola Velardi. 1998. Automatic semantic tagging of unknown proper names. In *Proceedings of the 17th international conference on Computational linguistics.*
- Hercules Dalianis and Erik Åström. 2001. Swenam a swedish named entity recognizer. Technical report, Technical Report. Department of Numerical Analysis and Computing Science.
- Fien De Meulder, Walter Daelemans, and Véronique Hoste. 2002. A named entity recognition system for dutch. *Language and Computers*.
- Oren Etzioni, Michael Cafarella, Doug Downey, Ana-Maria Popescu, Tal Shaked, Stephen Soderland, Daniel S Weld, and Alexander Yates. 2005. Unsupervised named-entity extraction from the web: An experimental study. *Artificial intelligence*.
- Dimitra Farmakiotou, Vangelis Karkaletsis, John Koutsias, George Sigletos, Constantine D Spyropoulos, and Panagiotis Stamatopoulos. 2000. Rule-based named entity recognition for greek financial texts. In *Proceedings of the Workshop on Computational lexicography and Multimedia Dictionaries (COMLEX 2000).*
- Jenny Rose Finkel, Trond Grenager, and Christopher Manning. 2005. Incorporating non-local information into information extraction systems by gibbs sampling. In *Proceedings of the 43rd Annual Meeting on Association for Computational Linguistics.*
- Jirka Hana, Anna Feldman, Chris Brew, and Luiz Amaral. 2006. Tagging portuguese with a spanish tagger using cognates. In *Proceedings of the International Workshop on Cross-Language Knowledge Induction*.
- Heng Ji and Ralph Grishman. 2005. Improving name tagging by reference resolution and relation detection. In *Proceedings of ACL2005*.
- Heng Ji and Dekang Lin. 2009. Gender and animacy knowledge discovery from web-scale n-grams for unsupervised person mention detection. In *Proceedings* of *PACLIC2009*.
- Vangelis Karkaletsis, Georgios Paliouras, Georgios Petasis, Natasa Manousopoulou, and Constantine D Spyropoulos. 1999. Named-entity recognition from greek and english texts. *Journal of Intelligent and Robotic Systems*.
- Sungchul Kim, Kristina Toutanova, and Hwanjo Yu. 2012. Multilingual named entity recognition using parallel data and metadata from wikipedia. In *Proceedings of the 50th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics.*
- John D. Lafferty, Andrew McCallum, and Fernando C. N. Pereira. 2001. Conditional random fields: Probabilistic models for segmenting and labeling sequence data.

- 864 In Proceedings of the Eighteenth International Confer-865 ence on Machine Learning.
- 866 Qi Li, Haibo Li, Heng Ji, Wen Wang, Jing Zheng, and
 867 Fei Huang. 2012. Joint bilingual name tagging for
 868 parallel corpora. In *Proceedings of the 21st ACM in-*869 *ternational conference on Information and knowledge*869 *management.*
- 870 Haibo Li, Masato Hagiwara, Qi Li, and Heng Ji. 2014.
 871 Comparison of the impact of word segmentation on name tagging for chinese and japanese. In *Proceed-ings of LREC2014*.
- 874 John Maloney and Michael Niv. 1998. Tagarab: a fast, accurate arabic name recognizer using high-precision morphological analysis. In *Proceedings of the Workshop on Computational Approaches to Semitic Languages*.
 878 A Description of the state
- Andrew McCallum and Wei Li. 2003. Early results for named entity recognition with conditional random fields, feature induction and web-enhanced lexicons.
 In Proceedings of the seventh conference on Natural language learning at HLT-NAACL 2003.
- Andrei Mikheev, Marc Moens, and Claire Grover. 1999.
 Named entity recognition without gazetteers. In *Proceedings of the ninth conference on European chapter of the Association for Computational Linguistics*.
 - JY Mortimer and JA Salathiel. 1995. 'soundex'codes of surnames provide confidentiality and accuracy in a national hiv database. *Communicable disease report*. *CDR review*.

887

888

889

- Bound Nadeau and Satoshi Sekine. 2007. A survey of
 named entity recognition and classification. *Lingvisti- cae Investigationes*.
- By3 David Nadeau, Peter Turney, and Stan Matwin. 2006.
 Unsupervised named-entity recognition: Generating gazetteers and resolving ambiguity.
- 895
 896
 896
 897
 Goran Nenadić and Irena Spasić. 2000. Recognition and acquisition of compound names from corpora. In *Natural Language Processing—NLP 2000.*
- 898 Cheng Niu, Wei Li, Jihong Ding, and Rohini K Srihari.
 899 2003. Bootstrapping for named entity tagging using
 900 concept-based seeds. In *Proceedings of the 2003 Con-*901 *ference of the North American Chapter of the Associ-*902 *ation for Computational Linguistics on Human Lan-*903 guage Technology.
- Joel Nothman, Nicky Ringland, Will Radford, Tara Murphy, and James R Curran. 2013. Learning multilingual named entity recognition from wikipedia. *Artificial Intelligence*.
- 907 Franz Josef Och and Hermann Ney. 2003. A system908 atic comparison of various statistical alignment mod909 els. *Computational linguistics*.
- 910Petya Osenova and Sia Kolkovska.2002.Combin-911ing the named-entity recognition task and np chunking

strategy for robust pre-processing. In Proceedings of
the Workshop on Treebanks and Linguistic Theories,
September.912913

- Hema Raghavan and James Allan. 2004. Using soundex codes for indexing names in asr documents. In *Proceedings of the Workshop on Interdisciplinary Approaches to Speech Indexing and Retrieval at HLT-NAACL 2004.*
- Giuseppe Rizzo and Raphaël Troncy. 2012. Nerd: a framework for unifying named entity recognition and disambiguation extraction tools. In *Proceedings of the Demonstrations at the 13th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics.*
- John Searle. 1980. Minds, brains, and programs. *Journal* of the Association for Computing Machinery.
- Christine Thielen. 1995. An approach to proper name tagging for german. *arXiv preprint cmp-lg/9506024*.
- Gökhan Tür, Dilek Hakkani-Tür, and Kemal Oflazer. 2003. A statistical information extraction system for turkish. *Natural Language Engineering*.
- Mengqiu Wang, Wanxiang Che, and Christopher D Manning. 2013. Joint word alignment and bilingual named entity recognition using dual decomposition. In *Proceedings of the Association for Computational Linguistics*.
- Han Wang, Jin Guang Zheng, Xiaogang Ma, Peter Fox, and Heng Ji. 2015. Language and domain independent entity linking with quantified collective validation. In *Proceedings of Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP2015).*
- Dan Wu, Wee Sun Lee, Nan Ye, and Hai Leong Chieu. 2009. Domain adaptive bootstrapping for named entity recognition. In *Proceedings of the 2009 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing.*
- GuoDong Zhou and Jian Su. 2002. Named entity recognition using an hmm-based chunk tagger. In *Proceedings of the 40th Annual Meeting on Association for Computational Linguistics.*

959

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938